

Diera-Zehren

„Hort in Sicht!“ – Großes Piratenfest in Zadel

Lange hatten sich die Hortgruppen auf diese Reise vorbereitet. Schon vor vielen Wochen entzifferten die Kinder verschlüsselte Botschaften, die sich in einer Flaschenpost befanden. Dort stand geschrieben, dass der großartige Weltenbummler und Anführerpirat „Dudellumpi“ in naher Zukunft Zadel erreichen wird. Daraufhin gestalteten die Kinder zahlreiche Flaggen als Willkommensgruß.

Am 23.06.2011 war es dann endlich so weit. Neben „Dudellumpi“, welcher wie versprochen von seinen unzähligen Reisen und

Abenteuern erzählte und eine tolle Show abliefern sollte, gab es zudem noch viele weitere Stationen, an denen sich die kleinen Piraten austoben konnten.

Bei Fecht- und Wasserwettspielen konnte jeder Kampfgeist und Geschick unter Beweis stellen. Wer sich danach etwas ausruhen wollte, begab sich in das Geschichtenzelt, in welchem bedeutenden Seefahrerlebnissen gelauscht werden konnte. Zur Stärkung gab es Piratenkuchen und „Rülpwasser“, denn wer Gold finden wollte, brauchte Kraft. Auch gebastelt wurde an verschiedenen Sta-

tionen. So kreierten die Jungen und Mädchen eigene Schatzkarten oder entwarfen Korkflöße.

Wer dann immer noch nicht genug hatte, ging zum Kinderreiten oder gestaltete einen Klabautermann, der in der Seefahrt als „guter Geist“ des Schiffes bekannt ist.

Für diese gelungene Piraten-Party möchte sich das Hortteam bei allen Helfern recht herzlich bedanken.

J. Roos



Mitteilung des Gemeindevwahlausschusses für die Bürgermeisterwahl

Für die am 23. Oktober 2011 durchzuführende Bürgermeisterwahl sind drei Abstimmungslokale zu besetzen.

Diese sind in:
Nieschütz, Gemeindeamt – Briefwahllokal
Zadel, Veranstaltungsraum Hort, Schulstraße 6
Zehren, Kita, Seeschützer Weg 1a

Wir suchen noch Mitarbeiter für die Wahllokale für folgende Zeiten:
7.30 Uhr bis 13.00 Uhr und
12.30 Uhr bis ca. 20.00 Uhr.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger melden sich bitte bei der Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Frau Höfer (Tel. 035267 55631).

Helga Höfer, Vors. Gem.wahlausschuss

Bürgermeistervertretung

Aufgrund des Eintritts in den Ruhestand des bisherigen Bürgermeisters Friedmar Haufe ab dem 1. August 2011 übernehmen der 1. stellvertretende Bürgermeister Gemeinderat Ulrich Müller und der 2. stellvertretende Bürgermeister Gemeinderat Wolfgang Schneider bis zum Amtsantritt des/der neu gewählten Bürgermeisters bzw. Bürgermeisterin die Amtsgeschäfte.

Der 1. stellvertretende Bürgermeister ist dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindeamt Nieschütz zu erreichen. Außerhalb dieser Zeit sind Termine über das Sekretariat zu vereinbaren.

*Helga Höfer
Hauptamtsleiterin*

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Montag, dem **22. August 2011, um 18.30 Uhr im Veranstaltungsraum Zadel** statt. Die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen.

Wolfsregion Lausitz – Erweiterung der Fördergebietskulisse

Durch die Neuetablierungen von Wölfen in der Königsbrücker und Annaburger Heide wurde das Fördergebiet zum präventiven Herdenschutz gegen Wolfsübergriffe in Sachsen erweitert. Neben den Landkreisen Bautzen und Görlitz gehören jetzt auch die Landkreise Meißen, Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sowie Teile der Landkreise Mittelsachsen, Leipzig und Nordsachsen zum Fördergebiet. Tierhalter (Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern) im Wolfsgebiet sollten ausreichende Schutzmaßnahmen zur Vermeidung von Schäden treffen.

Seit Herbst 2010 ist in der Annaburger Heide (Dreiländereck Sachsen-Anhalt/Sachsen/Brandenburg) ein einzelner Wolf u.a. durch Film- und Fotoaufnahmen nachgewiesen. Ende April 2011 wurden in der Königsbrücker Heide zwei Wölfe über Fotofallenaufnahmen bestätigt.

Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern im rot eingegrenzten Fördergebiet (siehe Karte) haben die Möglichkeit, sich im Rahmen der Förderrichtlinie „Natürliches Erbe“ Herdenschutzmaßnahmen gegen Wolfs-

angriffe (Anschaffung von Elektrozäunen, Flutterband und Herdenschutzhunden, Installation von Unterwühlenschutz bei Wildgattern etc.) fördern zu lassen. Der Fördersatz liegt bei 60 % der förderfähigen Ausgaben.

Auf der Internetseite des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL) sind die Richtlinie und die Antragsformulare erhältlich. Zur Antragsstellung sind das Basisformular und das Maßnahmenblatt A 4 für investive Artenschutzmaßnahmen auszufüllen, zu unterzeichnen und bei der zuständigen Außenstelle des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) einzureichen.

Bei Fragen zum Antragsverfahren steht Ihnen Herr A. Klingenberg von der Biosphärenreservatsverwaltung unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 0172/3757602.

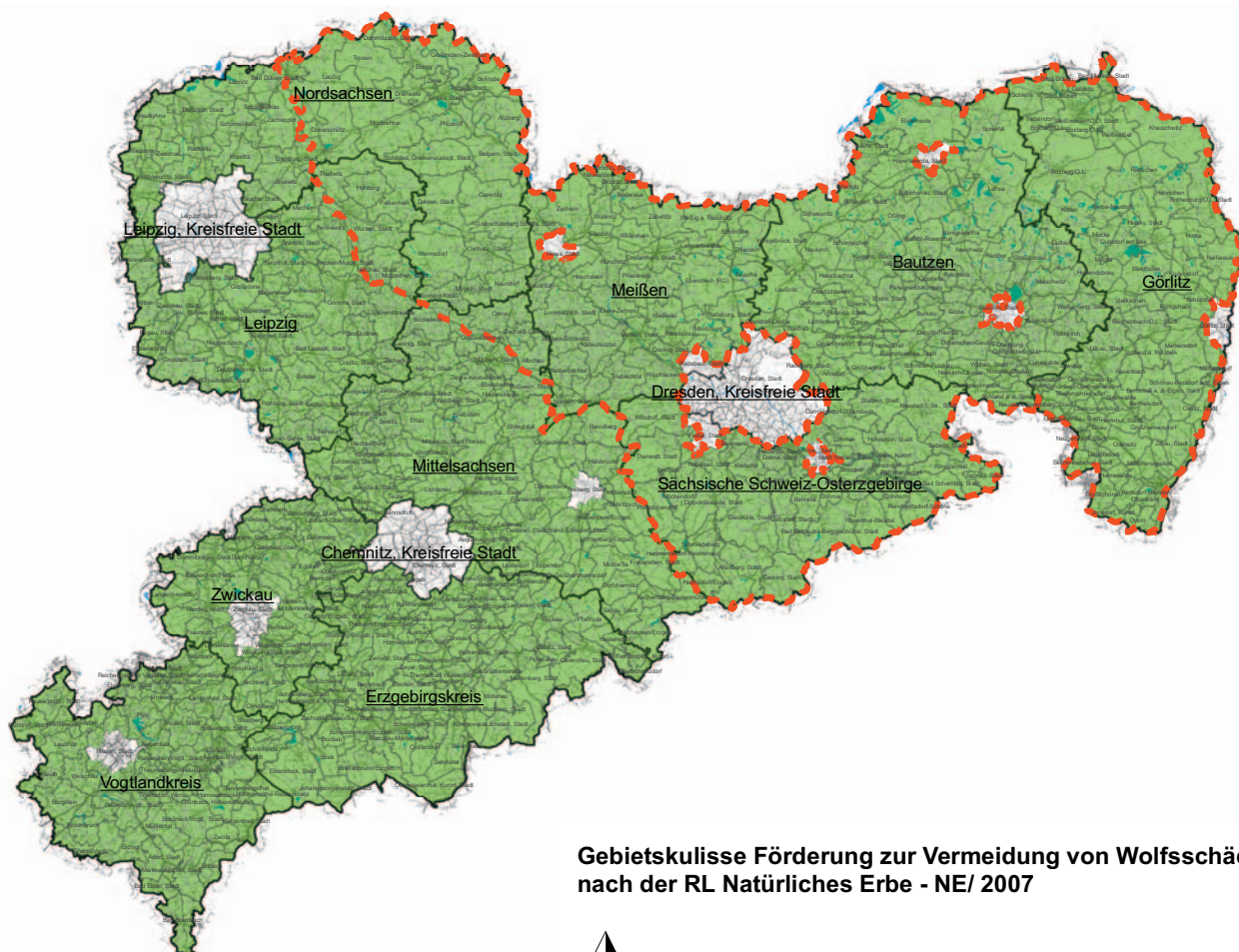
Schäden an Nutztieren, bei denen der Wolf als Verursacher nicht ausgeschlossen werden kann, werden im Fördergebiet auf Grundlage von § 38 Abs. 7 des Sächsischen Naturschutz-

gesetzes finanziell ausgeglichen. Voraussetzung dafür sind die Einhaltung der Kriterien des Mindestschutzes durch den Tierhalter und die zeitnahe Meldung (innerhalb von 24 Stunden) des Schadens an das zuständige Landratsamt. Die Schadensmeldung kann alternativ auch an die Rettungs- oder Polizeieinstellen gerichtet werden.

Die Tierhalter im neuen Fördergebiet haben nun ein Jahr Zeit, entsprechende Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Bis zum Ablauf dieser Frist erhalten sie auch dann einen Schadensausgleich, wenn bei einem Nutztierriess durch einen Wolf der vorgeschriebene Schutz noch nicht vorhanden war.

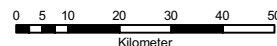
Mehr Informationen zu den Förderrichtlinien und zum Herdenschutz bekommen Sie auf folgenden Seiten:

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL):
<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/93.htm>
 Kontaktbüro „Wolfsregion Lausitz“:
<http://www.wolfsregion-lausitz.de>



Gebietskulisse Förderung zur Vermeidung von Wolfsschäden nach der RL Natürliches Erbe - NE/ 2007

Gebietskulisse Förderung zur Vermeidung von Wolfsschäden
 Förderfähig im Rahmen des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER)



Herausgeber: Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Bearbeitung: Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie
 Abteilung 6 Natur, Landschaft, Boden
 Referat 63 - Landschaftspflege und Artenschutz

Stand: Juni 2011
Geobasisdaten: © 2011, GeoSN
Fachdaten: ©2011, LfULG

Bekanntmachung verwendeter Zusatzstoffe im Trinkwasser (öffentliches Trinkwassernetz)

Die zentrale Trinkwasserversorgung der Gemeinde Diera-Zehren erfolgt durch die Einspeisung von Wasser

- aus dem Wasserwerk Coschütz (für abgeschlossene Ortsteile, außer OT Niederlommatszsch),
- aus dem Wasserwerk Riesa-Göhlis für den OT Niederlommatszsch, zz. WW Fichtenberg bis 08/11,
- aus dem Wasserwerk Stroischen für den OT Seebuschütz.

Gemäß § 16 Abs. 4 der Trinkwasserversorgung vom 21. Mai 2001 sind Wasserversorgungsunternehmen verpflichtet, die bei der Wasseraufbereitung im Wasserwerk verwendeten Zusatzstoffe öffentlich bekannt zu geben.

Wasserwerk Coschütz:

- Brandkalk zur pH-Stabilisierung und Abbindung von CO₂
- Aluminiumsulfat zur Flockung
- Chlor und Chlordioxid zur Desinfektion

Wasserwerk Riesa-Göhlis:

- Ab 09/11 erfolgt keine dauerhafte Zugabe von Zusatzstoffen im WW Riesa-Göhlis.
- Für den Bedarfsfall wird eine Dosieranlage zur Zugabe von Chlorbleichlauge vorgehalten.

Wasserwerk Stroischen:

- Das Rohwasser aus dem Tiefbrunnen Mehren wird im Wasserwerk Stroischen belüftet. Anschließend erfolgt die Filtration über zwei Kiesfilter, um das im Wasser gelöste Eisen und Mangan zu entfernen.

- Eine Desinfektion ist aufgrund der guten Geschüttheit des Grundwassers (Tiefbrunnen Mehren: 40 m tief) nicht erforderlich. Dem Trinkwasser aus dem Wasserwerk Stroischen werden somit keine Zusatzstoffe zugesetzt.

Nachfolgend einige wichtige Parameter des Trinkwassers:

(siehe Tabelle unten)

Das von den Wasserwerken abgegebene Trinkwasser entspricht in allen Qualitäts-

parametern der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001.

Für Rückfragen stehen Ihnen die zuständigen Wasserversorgungsunternehmen wie folgt zur Verfügung:

- Wasserversorgung Brockwitz-Rödem GmbH (Tel.-Nr.: 03523/9430)
- Wasserversorgung Riesa-Großenhain GmbH (Tel.-Nr.: 03525/748224)
- Wasserwerk Stroischen – Zweckverband Wasserwerk „Meißner Hochland“ (Tel.-Nr.: 035246/51515)

Bauamt

	WW Coschütz	WW Riesa-Göhlis	WW Stroischen	Grenzwert
– gesamt Wasserhärte: (°dH = Grad deutsche Härte)	6,3 °dH	7–9 °dH	19,2 °dH	
– Karbonathärte	4,2 °dH	2–3 °dH		
– Nitrat	11,5 mg/l	26 mg/l	<0,50 mg/l	50
– Nitrit	<0,01 mg/l	<0,04 mg/l	<0,01 mg/l	0,1–0,5
– Sulfat	<29,1 mg/l	97 mg/l	67 mg/l	240
– Fluorid	<0,15 mg/l	<0,15 mg/l	0,23 mg/l	1,5
– Natrium	5,97 mg/l	16,8 mg/l	11,0 mg/l	200
– Calcium	40,8 mg/l	39 mg/l	110 mg/l	
– Magnesium	2,46 mg/l	14 mg/l	16,6 mg/l	
– Kalium	1,48	mg/l	2,1 mg/l	7,04 mg/l
– Eisen	<0,02 mg/l	<0,02 mg/l	<0,02 mg/l	0,2–0,5
– Mangan	0,014 mg/l	<0,01 mg/l	<0,005 mg/l	0,05
– ph-Wert	8,12	8,0–8,2	9,5	
– Uran	<0,1 µg/l	<0,00005 mg/l		

Bürgerinformation

Die Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH weist nochmals darauf hin, dass im Zeitraum vom 1. August 2000 bis 30. Juni 2009 alle neuen und ausgewechselten Trinkwasserhausanschlüsse mit einem Umsatzsteuersatz von 16 bzw. 19 % berechnet wurden. Die Finanzbehörden nahmen nach einem Gerichtsprozess ab 2009 die Umsatzsteuer auf den ermäßigten Satz von 7 % zurück.

Es besteht daher die Möglichkeit für unsere Abnehmer, die in dem Zeitraum 2000 bis 2009 zu viel bezahlte Umsatzsteuer auf Antrag zurück-erstattet zu bekommen.

Das Antragsformular finden Sie auf unserer Internetseite unter www.wasser-rg.de (Kundenservice).

Im Interesse unserer Kunden trägt die Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH die durch die Finanzbehörden verursachten Aufwendungen.

*Ihre Wasserversorgung
Riesa/Großenhain GmbH*

Hinweis der Gemeindekasse

Am 15.08.2011 ist wieder die Vierteljahreszahlung der Grund-/Gewerbsteuer und der Abschlag der Trinkwasser-/Abwassergebühren fällig. Wir möchten alle Steuerzahler auf diesen Termin hinweisen. Die Höhe des zu zahlenden Betrages entnehmen Sie bitte Ihrem Steuer-/Gebührenbescheid. Die Abbuchung der oben genannten Steuern erfolgt von der Gemeindekasse am 15.08.2011. Sollten Sie Ihrer Bank einen Dauerauftrag erteilt haben, so überprüfen Sie diesen bitte auf Genauigkeit der Höhe der Raten. Die vierte Rate zum 15.11. kann lt. Steuerbescheid einen abweichenden Betrag aufweisen.

Grundstücksverkäufe

- Im Ortsteil Nieschütz sind Bauparzellen von ca. 400 bis 500 m² zu verkaufen.
Preis: ab 35,00 €/m²

Interessenten können Kaufangebote im Gemeindeamt (Bauamt) bei Frau Kögler unter der **Tel.-Nr. (03 52 67) 5 56 52** abgeben.

Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber
Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c
01665 Nieschütz
Telefon (0 35 25) 7 18 60, Fax 71 86 12

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH
Bernd Fiedler
Telefon (0 35 25) 71 86 33, Fax 71 86 10

Änderung des Wehrpflichtgesetzes

Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung

Am 2. Mai 2011 erfolgte die Verkündung des Wehrrechtsänderungsgesetzes 2011 im Bundesgesetzblatt. Mit dem Gesetz wird ein wesentlicher Teil der Wehrrechtsreform umgesetzt, welche im Wesentlichen die Abschaffung der allgemeinen Wehrpflicht und gleichzeitig die Fortentwicklung eines freiwilligen Wehrdienstes beinhaltet.

Mit der Neuregelung des § 58 WPflG werden die Meldebehörden verpflichtet, dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit zu übermitteln, die im nächsten Jahr volljährig werden. Für das Jahr 2011 gilt die Übergangsregelung des § 62 Abs. 2 WPflG. Danach sind die Daten im Oktober 2011 zu übermitteln. Die Datenerhebung dient dazu, Adressen zu erhalten, um potenziel-

len Rekruten Informationsmaterial über die Streitkräfte zukommen zu lassen. Den Betroffenen wird ein Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung zu diesem Zweck eingeräumt. In diesem Zusammenhang wird das Melderechtsrahmengesetz angepasst (Art. 9 WehrRÄndG 2011).

Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung ist schriftlich **bis 06.09.2011** an die Gemeindeverwaltung Diera-Zehren Einwohnermeldeamt OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1 01665 Diera-Zehren zu richten.

Achtung Gewerbetreibende etc. – „Abzocker“ unterwegs!

In letzter Zeit häufen sich wieder Anschreiben der Firma GWE-Wirtschaftsinformations GmbH – „Gewerbeauskunft-Zentrale“, die den Eindruck vermitteln, dass man in einem vorausgefüllten Formular fehlende oder fehlerhafte Daten korrigieren und das Ganze dann unterschrieben zurücksenden soll. Dabei handelt es sich um Angebote zur Eintragung von Betriebsdaten für ein von der GWE-Wirtschaftsinformations GmbH betriebenes Internetportal. Teilweise steht sogar, dass die „Rückantwort

gebührenfrei per Fax“ möglich sei unter Angabe einer 0800er Nummer. Ganz und gar nicht gebührenfrei ist dann aber der eigentliche Eintrag: Monatlich netto 39,85 Euro soll gezahlt werden. Bei einer Laufzeit von 2 Jahren immerhin 956,40 Euro plus Umsatzsteuer. Die Masche ist wie üblich. Es werden Gewerbetreibende etc. angeschrieben mit einem Formular, dass den Anschein erweckt, es handle sich um einen kostenfreien Service eines Branchenbuchbetreibers.

Überschrieben mit dem amtlich wirkenden Titel „Gewerbeauskunft-Zentrale“ wird hier um (Nicht-)Aufmerksamkeit geworben.

Unser Rat: Fallen Sie nicht darauf rein, sondern entsorgen Sie das Angebot im Papierkorb (oder bei der Staatsanwaltschaft).

Weitere Informationen:
Herr Ra Peter Solf
Deutscher Schutzverband gegen Wirtschaftskriminalität e.V.
Landgrafenstraße 24 B
61348 Bad Homburg v.d.H.
Tel.: 06172-1215-75

Schon bald Turboschnelles Surfen und Telefonieren in Diera-Zehren

- Mit WLAN-Router oder USB-Sticks ins mobile Breitband-Internet
- LTE-Zuhause-Tarife bereits ab 19,99 Euro

Diera-Zehren, 19.07.2011. In den nächsten Wochen startet Vodafone in Diera-Zehren die neue mobile Breitbandtechnik LTE und damit das „Internet für alle“. Die Ortschaft gehört zu den bisher unterversorgten Gemeinden, die der Telekommunikationsanbieter mit dem neuen Turbo-Internet versorgen wird. WLAN-Router oder LTE-Surfstick ermöglichen den Zugang zum neuen schnellen Internet über eigene Notebooks oder PCs. LTE-Zuhause-Tarife gibt es bereits ab 19,99 Euro monatlich. Darüber hinaus bietet Vodafone in Kürze als erstes Telekommunikationsunternehmen eine integrierte Lösung für Telefonie und den schnellen Internetzugang via LTE und damit einen vollwertigen Festnetzersatz an. Die entsprechende Hardware, ein sogenanntes LTE Modem, ist nun in den ersten mit LTE versorgten Regionen verfügbar. Das Modem gibt es zusammen mit der Vodafone Easybox ab einmalig einem Euro und dann 2,50 Euro monatlich. LTE-Zuhause-Tarife für Sprach- und Datendienste inklusive Telefonflatrate ins deutsche Festnetz gibt es bereits ab 29,99 Euro pro Monat.

„Leistungsfähige Netze sind die Voraussetzung für eine wettbewerbsfähige Informationsgesellschaft. Der Zugang zum Breitbandinternet überall und für alle ist ein wichtiger Standortfaktor. Wir brauchen in Sachsen eine flächendeckende Hightech-Infrastruktur“, so Jörg Titz, Regionalleiter Privatkundengeschäft der Vodafone-Niederlassung Ost. „Wir werden in den kommenden Wochen weitere Gemeinden in Sachsen

und in Deutschland an die Datenautobahn anschließen.“ Schon jetzt versorgt Vodafone bundesweit mehrere Hunderttausend Haushalte mit der neuen Breitbandtechnik LTE.

Kosten für reine Internetnutzung:

Im Rahmen eines Einführungsangebotes liegen die Kosten für den LTE-WLAN-Router oder -Surfstick nach einer einmaligen Zahlung von einem Euro bei 2,50 Euro pro Monat. Den „LTE-Zuhause-Internet“-Tarif gibt es bei Vodafone schon ab 19,99 Euro. Hierin enthalten ist ein Breitbandzugang mit bis zu 3,6 Megabit pro Sekunde. Für alle, die noch schneller ins Web möchten, gibt es Tarife mit Datenraten von bis zu 7,2 Megabit pro Sekunde für 29,99 Euro, bis zu 21,6 Megabit pro Sekunde für 39,99 Euro und mit einer Geschwindigkeit von bis zu 50 Megabit pro Sekunde für 59,99 Euro pro Monat.

Kosten für Telefonie- und Internetnutzung:

Die Kosten der LTE-Hardware für Telefonie- und Internetzugang liegen nach einer einmaligen Zahlung von einem Euro bei 2,50 Euro pro Monat. Im Zuge der LTE-Einführung gibt es den LTE-Zuhause-Tarif mit Doppelflatrate bei Vodafone schon ab monatlichen 29,99 Euro. Enthalten sind ein Breitbandzugang ins Web mit bis zu 3,6 Megabit pro Sekunde und eine Telefonflatrate ins deutsche Festnetz. Für alle, die noch schneller ins Web möchten, gibt es Tarife inklusive Festnetzflatrate mit Datenraten von bis zu 7,2 Megabit pro Sekunde für 39,99 Euro, bis zu 21,6 Megabit pro Sekunde für 49,99 Euro und mit einer Geschwindigkeit von bis zu 50 Megabit pro Sekunde für 69,99 Euro im Monat. Telefonate in Mobilfunknetze kosten ab 19 Cent pro Minute.

Sollte der Kunde von dem Produkt nicht über-

zeugt sein, bietet Vodafone die sogenannte Zufriedenheitsgarantie an. Der Kunde kann dann innerhalb von 30 Tagen das LTE-Paket zurückgeben und unterliegt keiner vertraglichen Bindung. Weitere Informationen zu den neuen LTE-Tarifen und der Hardware gibt es unter www.vodafone.de/turbo-internet und über die Bestellhotline 0800-1070074. Außerdem können sich alle Interessierten schon jetzt anmelden, um automatisch Informationen zum Ausbaustart in ihrer Region zu erhalten. Auf der Webseite finden Kunden alles Wissenswerte zur Technik und deren Vorteile sowie Antworten auf die häufigsten Fragen zur neuen Mobilfunkgeneration.

Ansprechpartner:

Vodafone Premium-Händler,
01558 Großenhain, Frauenmarkt 21
Media Welt, 01558 Großenhain,
Meißner Straße 82b
Alexander Pfaller, 01665 Klipphausen,
Hamburger Ring 11a
Karl Härtwig audio art, 01662 Meißen,
Bergstraße 4
Vodafone PS Meißen, 01662 Meißen,
Gerbergasse 21
Vodafone Premium-Händler,
01662 Meißen, Niederauer Straße 43
MediMax Electronic Meißen GmbH,
01662 Meißen, Schützestraße 1
Vodafone Premium-Händler,
01662 Meißen, Schützestraße 1 im Kaufland
Vodafone Shop Riesa, 01587 Riesa,
Hauptstraße 84
MediMax Electronic, 01587 Riesa, Riesa-Park
Mediawelt Rainer Dieckmann, 01589 Riesa,
Riesapark 2

Vodafone D2 GmbH
www.vodafone-deutschland.de

Endspurt für Eigenheimbesitzer und Vermieter

Darlehensprogramme für Neubau, Sanierung und altersgerechtes Wohnen stark nachgefragt

- Fördergelder des Freistaats bereits zur Hälfte vergeben

- Staatliche Förderung für altersgerechte Modernisierung läuft 2012 aus

Wer sein Haus sanieren will, einen Neubau plant oder seine Wohnung altersgerecht umrüsten will und dabei auf Fördermittel setzt, muss sich beeilen. „Der sächsische Fördertopf ist bereits halb leer“, erklärt Gudrun Wojahn, Abteilungsleiterin Wohnungsbau bei der Sächsischen Aufbaubank – Förderbank – (SAB), und als solche zuständig für die drei sächsischen Landeswohnungsbauprogramme „Wohneigentum“, „Energetisch sanieren“ und „Mehrgenerationen wohnen“. „Von den insgesamt 59 Millionen Euro an zinsverbilligten Darlehen, die uns 2011 zur Verfügung standen, haben wir bereits gut 24 Millionen ausgereicht“, ergänzt Gudrun Wojahn. Weitere 13 Millionen seien verplant.

„Wer sich also mit dem Gedanken trägt, ein Eigenheim zu bauen, zu sanieren oder alters- bzw. behindertengerecht umzubauen, kann noch ein

zinsverbilligtes Förderdarlehen bei der SAB beantragen.“ Derzeit liege beispielsweise der aktuelle Förderzins für die energetische Sanierung von Wohngebäuden, die Neubauniveau nach der Energieeinsparverordnung EnEV 2009 erreichen, bei einem Prozent (1 %) und damit deutlich unter Marktniveau.

Endspurt heißt es auch für all diejenigen, die das KfW-Programm „Altersgerecht umbauen“ in Anspruch nehmen wollen, das ebenfalls noch über die SAB beantragt werden kann: Der kürzlich vom Bundeskabinett beschlossene Haushalt für das Jahr 2012 sieht für dieses Programm keine Mittel mehr vor (bisher rund 100 Millionen Euro). Und das, obwohl das Thema „altersgerechtes Wohnen“ immer wichtiger wird, denn nach aktuellen Prognosen steigt allein in Sachsen bis 2025 die Anzahl der über 65-Jährigen um zwölf Prozent an, während die Gesamtbevölkerung schrumpft.

Detaillierte Informationen zu den Landeswohnungsbauprogrammen des Freistaates sowie zu den KfW-Förderprogrammen des Bundes sind im Internet unter www.sab.sachsen.de zu finden oder telefonisch unter 0351/4910-4920 zu erfragen.

Kegeln

Der Kreisverband Kegeln Meißen führte seit längerer Pause wieder einen Wettkampf um den Kreispokal durch. Es meldeten sich 14 Vereine, wobei auch Spieler höherer Spielklassen (z. B. Bezirksklasse/-liga, oder sogar Landesliga) teilnehmen durften.

In der 1. Runde traf die LSG Niederlommatsch auf die Mannschaften von Lommatsch (nicht angetreten), Ziegenhain (1.491 Punkte) und Garsebach (1.621 Punkten). Das in Stauchitz stattfindende Turnier konnte die LSG mit 1.631 Punkten (Schmidtgen 377, Tuma 444, Berndt 402, Kuntzsch 408) gewinnen.

Auf den Bahnen des SC Riesa fand die 2. Runde statt. Niederlommatsch schaffte mit hervorragenden 1.729 Punkten (Krekel 405, Berndt 438, Tuma 443, Kuntzsch 443) den 2. Platz hinter Planeta Radebeul (1.769 Punkte), was zum Weiterkommen reichte. Die Mannschaften von Stauchitz (1.713 Punkte) und Kraußnitz (1.704 Punkten) belegten die Plätze 3 und 4.

Bei der in Wülknitz stattfindenden Endrunde

hatte Niederlommatsch als einzige Kreismannschaft gegenüber zwei Bezirksklasse- und einer Bezirksligamannschaft nur eine Außenseiterrolle. Der erste Starter von Priestewitz legte gleich 460 Punkte vor und schockte wohl die Konkurrenz. Die Spieler der LSG, die einen 3. Platz wünschten, kegelten ruhig weiter, um ihr Ziel zu erreichen. Doch nach dem dritten Kegler war Niederlommatsch mit einem Mal vorn und konnte sich Chancen ausrechnen, da ihr Schlusspieler seit Jahren Nervenstärke bei wichtigen Spielen zeigte.

So gewann die LSG Niederlommatsch den Kreispokal mit 1.739 Punkten (Schmidtgen 435, Tuma 436, Berndt 443, Kuntzsch 425) und zugleich noch mit Mannschaftsbahnrekord vor Priestewitz (1.691 Punkte), Sörnewitz (1.681 Punkte) und der SV Planeta Radebeul (1.646 Punkte).

Dank an alle, die die LSG Niederlommatsch unterstützen.

Tuma

Sport – Sport – Sport ...

Hallo Sportfreunde, werte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde! Am 28. Mai 2011 war es endlich so weit, ein lang ersehnter Traum wurde Wirklichkeit! Das neue Sportzentrum in Nieschütz konnte endlich eröffnet werden. Viele fleißige Hände waren nötig, um diesen Komplex so erscheinen zu lassen, wie er heute ist. Und es wird weiterhin jede Hand gebraucht, um es noch zu verbessern. Die Eröffnungsfeier sowie die sportlichen

Wettkämpfe an diesem Samstag waren der Höhepunkt des gemeinsamen Schaffens. Und so möchten wir uns auf diesem Wege bei all den fleißigen Helfern bedanken, die zu diesem gelungenen Fest beigetragen haben. Besonderer Dank gilt Herrn Bürgermeister Friedmar Haupe, der uns in jeder Hinsicht bestens unterstützt hat.

Die Vorstandsmitglieder des SV Diera e.V.

Notdienste

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Havariemeldungen und Störungen an öffentlichen Trink- und Abwasseranlagen sind zu richten an:

Trinkwasserversorgungsanlagen

• **Links- und rechtselbische Ortsteile**

Kommunalservice Brockwitz-Rödern

werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr

Tel. 0 35 23/77 41 41

werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr

sowie an Sonn- und Feiertagen

Tel. 01 72/3 53 34 70

• **Niederlommatsch**

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH in Riesa

Tel. 0 35 25/74 80 bzw. 0 35 25/73 33 49

Abwasserentsorgungsanlagen

• **Links- und rechtselbische Ortsteile**

Kommunalservice Brockwitz-Rödern

werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr

Tel. 0 35 23/77 41 41

werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr

sowie an Sonn- und Feiertagen

Tel. 01 72/3 53 34 70

• **Niederlommatsch und Hebelei**

Zweckverband Abwasserbeseitigung

Oberes Elbtal Riesa

Frau Stöbel Tel. 03525/50 34 10

Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann

Tel. 03 43 62/3 71 34

ENSO – Störungsnummer Strom

Tel. 01 80/2 78 79 02

ENSO – Störungsnummer Erdgas

Tel. 01 80/2 78 79 01

Polizei

Tel. 1 10

FFw links- und rechtselbisch

Tel. 1 12

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz

Tel. 03521/73 20 00

Ärztlicher Notdienst

Tel. 03521/73 20 00

Krankenhwagen

Tel. 03521/1 92 22

Unfallsprechtstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr

Tel. 0 35 21/73 98 23

Giftnotruf

Tel. 03 61/73 07 30

Notfälle Tierschutz

(Meißner Tierschutzverein e.V.)

Tel. 0 35 23/6 82 72

Geburtstage

*Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln
Ihnen Ihr Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung*

Herbert Nerlich	Niedermuschütz	08.08.	72.
Erika Schade	Wölkisch	08.08.	71.
Brigitta Becker	Diera	09.08.	86.
Käthe Guggenbichler	Zadel	10.08.	80.
Helmut Kloß	Wölkisch	10.08.	75.
Hans Pischtschan	Golk	11.08.	79.
Sigrid Tuma	Naundorf	11.08.	71.
Marianne Zobelt	Nieschütz	13.08.	78.
Peter Kirsten	Nieschütz	13.08.	77.
Margot Beger	Schieritz	13.08.	76.
Kurt Münch	Naundörfel	14.08.	92.
Renate Müller	Nieschütz	14.08.	70.
Werner Töppel	Karpfenschänke	15.08.	88.
Josephine Hieke	Zehren	16.08.	76.
Hartmut Leonhardt	Schieritz	16.08.	71.
Irmgard Schubert	Nieschütz	16.08.	70.
Jutta Pietschmann	Keilbusch	18.08.	76.
Walter Keller	Naundörfel	19.08.	88.
Max Bergmann	Zehren	19.08.	72.
Anna-Elisabeth Hauswald	Löbsal	20.08.	82.
Rosemarie Sachs	Kleinzadel	21.08.	70.
Magdalena Fahr	Zehren	23.08.	81.
Gottfried Fehrmann	Diera	24.08.	78.
Christa Rothe	Nieschütz	25.08.	75.
Siegfried Demuth	Wölkisch	27.08.	76.
Karl-Heinz Harig	Diera	27.08.	73.
Ursula Glaser	Schieritz	28.08.	72.
Reiner Dietze	Zehren	28.08.	71.
Gudrun Haftmann	Nieschütz	28.08.	70.
Kurt Garn	Löbsal	29.08.	84.
Erika Wohlgemuth	Schieritz	29.08.	80.
Ruth Frohberg	Zadel	29.08.	74.
Paul Fuchs	Diera	29.08.	72.
Paul Kasper	Wölkisch	30.08.	74.
Gisela Beger	Kleinzadel	30.08.	71.
Renate Reimann	Niederlommatsch	30.08.	70.
Eva Wall	Diera	31.08.	77.
Hildegard Schöne	Diera	31.08.	73.
Harry Berg	Kleinzadel	01.09.	80.
Hellmut Hammermüller	Niederlommatsch	02.09.	96.
Edelgard Fritzsche	Naundörfel	03.09.	75.
Hiltrud Kunze	Diera	03.09.	73.

Die Kirchengemeinde Zadel lädt ein:

Sonntag, 07.08.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst, Pfr. Lemke
Sonntag, 14.08.,	10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst, Fr. Blickhardt
Sonntag, 21.08.,	10.00 Uhr	Gemeinsamer Familiengottesdienst in der Johanneskirche Meißen zum Schuljahresbeginn, Herr Fliegel, Fr. Blickhardt
Sonntag, 28.08.,	14.00 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst zur Einführung von Pfarrerin Renate Henke in der Johanneskirche Meißen mit Kindergottesdienst
Sonntag, 04.09.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst, Pfr. Lemke

Einladung an ALLE Interessierten ins Pfarrhaus Zadel

Montag, 22.08.2011, 19.00 Uhr

Leben heißt Zusammenleben!

Jesus und seine Jünger – Vorbild oder eher nicht?

Montag, 19.09.2011, 19.00 Uhr

Zusammenleben ist manchmal riskant

Josef und seine Brüder – verraten und verkauft, wie es zugehen kann unter Brüdern/Schwestern (1. Buch Mose)

Eduard Berger (Pfarrer im Ruhestand wohnt mit seiner Frau seit April im Pfarrhaus in Zadel) gibt uns Impulse fürs Gespräch. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Kirchenvorstand – Kirchengemeinde Zadel

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Vorschulkinderkreis:	Sa. 27.08., 9.00-11.00 Uhr im Gemeindehaus der Trinitatiskirche
Christenlehre Klasse 1 – 4:	freitags 14.00 Uhr
KiZ-Treff (Klasse 5 – 6):	samstags, 9.30 Uhr, 03.09., 17.09. im Gemeindehaus der Trinitatiskirche
Konfirmandenunterricht Kl. 7:	monatlich samstags mit Zscheila
Konfirmandenunterricht Kl. 8:	monatlich samstags mit Zscheila
Kirchenchor:	donnerstags 19.15 Uhr, außer in den Ferien
Frauentdienst:	im August Urlaub, 14.09. Ausfahrt nach Pulsnitz
Kirchenvorstand:	Freitag, 12.08., 09.09. jeweils 18.30 Uhr im Pfarrhaus
Flötenkreis:	mittwochs 20.30 Uhr, außer in den Ferien
Posaunenchor – Kinder:	mittwochs 17.30 Uhr, außer in den Ferien
Gospelchor:	dienstags 19.00 Uhr Pfarrhaus,
Junge Gemeinde:	montags 19.00 Uhr, außer in den Ferien

Ein neues Schuljahr beginnt, warum könnte dies nicht auch zugleich ein Start sein für alle, die schon gerne mal in einem Chor singen oder gemeinsam musizieren würden?

Die o.g. Probezeiten sind öffentlich und damit auch offen für alle, die gerne singen oder musizieren.

Über stimmliche Verstärkung würden sich die Chöre freuen, vor allem Männer(stimmen) sind gefragt.

Es gibt immer auch die Gelegenheit für Kinder, Jugendliche oder Er-



wachsene, bei der Kantorin gegen einen kleinen Unkostenbeitrag ein Instrument zu erlernen! Auch der Flötenkreis würde sich über Zuwachs freuen, und vielleicht lässt sich ja auch der Posaunenchor „wieder beleben“.

Melden Sie sich einfach im Pfarramt oder direkt bei Anita König (03521/735022)

Pfarramt Zadel über Pfarramt Meißen-Zscheila
Werdermannstraße 25, Telefon 03521 / 732900
E-Mail: kg.meissen_zscheila@evlks.de
Infos auch unter: www.kirchgemeinde-zadel.de

Liebe Einwohner, liebe Gemeinde,

oder muss es korrekterweise heißen: ... und Einwohnerinnen? Geschlechtergerechte Sprache klingt oft etwas sperrig, immer noch ungewohnt. In amtlichen Verlautbarungen behilft man (??) sich mit der Bemerkung: „die weibliche Form ist mitgemeint“. Umgekehrt habe ich’s freilich noch nie gelesen.

Wenn von Lehrern, Bäckern, Lokführern die Rede ist, finden wir das ganz normal. Würde aber durchweg von Fußballerinnen, Ministerinnen und Polizistinnen gesprochen, käme es uns komisch vor.

Auch Sprache kann ein Machtinstrument sein. So hat jahrtausendelange Männervorherrschaft auch die Wortwahl geprägt. Begründet wurde diese Überordnung vor allem religiös: Der Mann sei zuerst erschaffen worden. Wer die urchimliche biblische Erzählung genau liest, wird bemerken, dass es hier um Nähe und Entsprechung geht und überhaupt nicht um Herrschaft und Unterordnung.

Kein Wunder, wenn in Feministinnenkreisen der Satz geprägt wurde: „Als Gott den Mann schuf, übte sie nur.“

Noch jetzt, zu Beginn des 21. Jahrhunderts, ist Chancengleichheit für

Frauen und Männer keineswegs selbstverständlich. Frauen müssen weit mehr um Leitungspositionen kämpfen, werden schlechter bezahlt, tragen oft immer noch allein die Doppelbelastung von Beruf und Familie.

Aber immerhin bewegt sich was, nicht nur im Fußball (zu dem Frauen vom DFB noch in den 60ern des vorigen Jahrhunderts nicht zugelassen waren!).

Die Achtsamkeit in der Sprache ist durchaus ein wichtiger Aspekt. Unsere Mann(??)schaft ist leider bei der spannenden Fußball-WM vorzeitig ausgeschieden. Vielleicht hätten wir nicht Weltmeister werden wollen sollen, sondern Weltmeisterin?

Aufmerksamkeit und Wertschätzung spiegeln sich eben auch im Gebrauch unserer Worte wider. Das gilt sicher für Frauen und Männer gleichermaßen. Niemand muss von der Skatbrüderin oder dem Krankenschwester reden. Aber einander auf Augenhöhe zu begegnen, ist das Mindeste.

Weder Machosprüche noch feministische Männerverachtung helfen weiter. Wir haben die tatsächlich gottgegebene Chance, miteinander als gleichwertige (nicht gleichartige) Menschen diese Erde „zu bebauen und zu bewahren“.

Gute Erfahrungen beim besonnenen Sprachgebrauch und allen, die Ferien machen konnten, einen kraftvollen Neubeginn wünschend

grüßt Sie herzlich
Ihr Pfarrer Hans-Georg Lemke

Vorschau:

Musik in der Kirche Zadel, Sonntag, 11.09.2011, 17.00 Uhr
 Tobias Irmischer – Orgel und Tobias Haupt – Violine, spielen Werke von Bach

Große Weinprobe der Wirte und Weingüter ...

... der sächsischen Elbweindörfer um Diesbar-Seußlitz

Dieses Jahr feiern wir die traditionelle Federweißermeile an dem Wochenende vom 30.09. bis 02.10.2011. Die Wirte und Winzer der Region laden Sie wieder zu einer menübegleitenden Weinprobe am Freitag, dem 30.09.2011, ein. Sie können die einheimischen Winzer live erleben. Die erlesenen Weine des hiesigen

Weinanbaugebietes werden mit netten Weinbergsgeschichten und fachmännischem Kommentar von den Experten der Weingüter selbst vorgestellt. Sogar unsere Diesbar-Seußlitzer Ortsweinkönigin wird dabei sein und zusammen mit Bacchus Jens I. mit Ihnen über Gott und den Wein plaudern. Mit einem kulinarischen Menü werden Sie an diesem Abend vom Chefkoch des Hauses und seinem Team verwöhnt. Für ausreichend Unterhaltung ist wie



immer gesorgt. Aber mehr soll an dieser Stelle noch nicht verraten werden. Wir laden Sie und Ihre Freunde in die charmante Atmosphäre des Gasthauses Rosengarten ein, um großartige Weine zu verkosten und um den Gaumen zu verwöhnen. Die Weinprobe ist ein MUSS für alle, denen Wein Freude bereitet. Nach der Verkostung darf dann natürlich noch das Tanzbein geschwungen werden. Eintrittskarten sind ab sofort im Gasthaus Rosengarten in Diesbar erhältlich.

Beginn: 19.00 Uhr
 Einlass: 18.30 Uhr
 Karten pro Person: 38,00€

Telefonische Bestellungen im Gasthaus „Rosengarten“: 035267/50220



Fäkalienentsorgung für die Gesamtgemeinde Diera-Zehren

Fa. Reimann
Kanalreinigung und Umweltschutz GbR
Wermisdorfer Straße 27, 04769 Mügeln
Tel.: 03 43 62/3 71 34, Fax: 03 43 62/3 71 35

Entsorgung von Restabfall (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.
Diera-Zehren, alle Ortsteile

09.08. und 23.08.2011

Entsorgung der Gelben Säcke/ Gelbe Tonne

Die Gelben Säcke/Gelbe Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Diera-Zehren, alle Ortsteile

10.08. und 24.08.2011

Entsorgung der Blauen Tonne

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Diera-Zehren, rechts und links der Elbe

02.09. und 30.09.2011

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

Fährzeiten seit 1. März bis 31. Oktober 2011

Fährzeiten Niederlommatsch

Montag – Freitag: 05.30 – 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag: 09.30 – 12.00 Uhr
und 12.30 – 20.00 Uhr

Fährzeiten Wagenfähre Kleinzadel

Montag – Freitag: 06.00 – 18.00 Uhr
(vorübergehend)
Samstag/Sonntag/Feiertag: 09.30 – 12.00 Uhr
und 12.30 – 19.00 Uhr

Liebe Landfrauen,

unser nächster Treff ist am **Montag, dem 05.09.2011, 18.00 Uhr** zur Besichtigung des **Landwirtschaftlichen Museumshofes Looße** in Boritz (bei Hirschstein), Schänitzer Straße 9.

Ihre Karin Titze

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 03 52 67; Fax: 03 52 67/5 56 59

stellv. Bürgermeister über Sekretariat
Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 5 56 30

Hauptamt:

Frau H. Höfer – Leiterin 5 56 31
Frau St. Böhme 5 56 32
(Kita, Schülerbeförderung, Internet)
Frau M. Anders 5 56 33
(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)
Frau Ch. Dathe (Lohnbüro) 5 56 34

Kämmerei:

Frau C. Balk – Leiterin 5 56 40
Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 5 56 41
Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 5 56 42

Bauamt:

Frau I. Dietrich – Leiterin 5 56 50
Frau G. Kögler 5 56 52
(Liegenschaften, Pachten, Reparatur TW/AW-Leitungen,
Straßenbeleuchtung)

Öffnungszeiten der Gemeinde

OT Nieschütz

Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Montag: 09.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: keine Sprechzeit
Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr
Freitag: keine Sprechzeit

stellv. Bürgermeister und Hauptamt:

Donnerstagnachmittag nach vorheriger Anmeldung

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Dienstag: 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 09.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15

stellv. Bürgermeister: Donnerstagnachmittag
nach vorheriger Anmeldung

Hauptamt:

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt: Tel.: 03 52 47/5 12 34

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden. Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und des stellv. Bürgermeisters finden im Bürgerhaus Zehren, Leipziger Straße 15, statt.

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:

gemeinde@diera-zehren.de

Grünschnittsammlung

Am Samstag, dem **10. September 2011**,
in Nieschütz, Festwiese,
hinter Haustechnik Werner **8.00 – 10.00 Uhr**
in Zehren, Niedermuschützer Str., Ziegelwiese
neben Wertstoffcontainer **10.15 – 12.15 Uhr**

Notdienste der Zahnärzte

– August 2011

jeweils samstags und sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr

Bereich Lommatsch/Nossen

Praxis

06./07.08. Frau ZÄ C. Otto, Lommatsch,
Döbelner Str. 37, Tel. 03 52 41 / 5 24 30

13./14.08. Frau Dr. P. Preißer, Nossen,
Waldheimer Str. 36, Tel. 03 52 42 / 6 21 62

20./21.08. Herr Dr. Schwanitz, Nossen,
Bahnhofstr. 19, Tel. 03 52 42 / 6 82 97

27./28.08. Herr Dr. L. Schwitzky, Leuben,
Schleinitzer Str. 14, Tel. 03 52 41 / 81 94 38

Bereich Meißen

Praxis

06.08. Herr DS A. Kutschker, Meißen,
Kurt-Hein-Str. 23, Tel. 03 52 21 / 73 23 24

07.08. Frau Dr. R. Spies, Meißen,
Max-Dietel-Str. 22, Tel. 03 52 21 / 73 23 79

13.08. Frau Dr. D. Wende, Meißen,
Neugasse 33, Tel. 03 52 21 / 45 25 21

14.08. Herr Dr. R. Wende, Meißen,
Neugasse 33, Tel. 03 52 21 / 45 25 21

20.08. Herr ZA A. Küchler, Meißen,
Jaspisstr. 21B, Tel. 03 52 21 / 45 38 40

21.08. Frau Dr. B. Heinicke, Meißen,
Bergstr. 8A, Tel. 03 52 21 / 73 30 01

27.08. Frau Dr. A. Angermann, Meißen,
Dresdner Str. 39a, Tel. 03 52 21 / 73 37 53

24.07. Herr ZA Richter, Meißen
Niederauer Str. 43, Tel. 03 52 21 / 71 03 30

28.08. Frau Dr. E. Böning, Meißen,
Cöllner Str. 14, Tel. 03 52 21 / 71 03 83

Notdienste auch im Internet:

www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Amtsblatt September 2011

Redaktionsschluss: **22.08.2011**

Erscheinungstermin: **02.09.2011**



Mit der großen Zuckertüte ...

... fängt ein neues Leben an

Und mit einem lachenden und einem weinenden Auge musste ich in den letzten Wochen feststellen, dass die Zeit viel zu schnell vergangen ist. Aus den kleinen „Flöhen“ mit Schnuller und Windel sind große Mädchen und Jungen geworden, die stolz ihrem 1. Schultag entgegenfiebern. Ein gelungener Abschluss unserer gemeinsamen Kindergartenzeit im Zwergenland war das Zuckertütenfest am 1. Juli. Dort erfreute Zauberer Tommy nach der wohlverdienten Zuckertütenernste „Groß“ und „Klein“ mit seiner tollen Vorstellung.

Allen Kindern, Eltern und meinem Erzieher-team danke ich für die schöne Zeit und wünsche meinen „Füchsen“ einen aufregenden Schulstart!

*Mit ganz lieben Grüßen
Eure Frau Bischoff*



Ein großes Dankeschön ...

Ich glaube im Namen aller Senioren der Gemeinde Diera-Zehren zu sprechen, wenn wir Herrn Wolfgang Höfer mal auf diese Weise ein großes Dankeschön sagen.

Wir haben seit Jahren wunderschöne Tagesreisen mit ihm und seinem Kleinbus unternommen.

Es seien nur einige Reiseziele z. B. zum Jeschken, ins Fichtelgebirge und in diesem Jahr nach

Marienbad genannt. Herr Höfer lässt sich immer wieder was Schönes für uns einfallen und jede Reise wird gut angenommen. Es lässt sich nur ahnen, wie viel Arbeit in der Vorbereitung jeder Fahrt steckt. Wir wünschen uns noch viele schöne Fahrten und Herrn Wolfgang Höfer weiterhin eine gute Gesundheit und viele neue Einfälle.

Christa Artelt



Kamera-Autos fotografieren die Straßen und Wege im Gemeindegebiet Diera-Zehren

Im Zuge des Übergangs der kameralistischen zur doppelten Buchführung der Gemeinde Diera-Zehren ist es unter anderem nötig, die Verkehrsflächen der Gemeinde zu erfassen und zu bewerten. Mitarbeiter der Fa. GeoNet Solution GmbH aus Leipzig wurden mit dieser Leistung beauftragt und erfassen mit einem speziellen Kamera-Auto das kommunale Straßennetz der Gemeinde Diera-Zehren ab dem 25.07.2011 bis Ende August 2011.

Was fotografieren die Kamera-Autos?

Mit Industriekameras, die auf dem Dach montiert sind, wird die Straße bei Fahrt automatisch alle drei bis fünf Meter fotografiert – nach vorn und zur Seite. Dabei wird von Kreuzung zu Kreuzung, wo es Markierungen gibt, gefahren. Verletzen die Aufnahmen die Privatsphäre der Anlieger?

Nein. Prinzipiell gilt, dass man von öffentlichen Straßen und Gehwegen alles fotografieren und auch veröffentlichen darf. Die Aufnahmen, die jetzt im Auftrag der Kommunen entstehen, werden aber nicht allgemein zugänglich veröffentlicht, sondern sind nur für den Amtsgebrauch bestimmt. Zudem werden sie von einer geringen Höhe aufgenommen und zeigen keine 360-Grad-Ansicht. Die Gemeinde Diera-Zeh-

ren bittet die Bürger, die Firma bei der Durchführung der Straßenraumerfassung zu unterstützen.

Dietrich, Bauamt

Quelle: <http://www.lr-online.de/regionen/hoyerswerda/Kamera-Autos-nehmen-Spreetal-und-Lohsa-ins-Visier,art1060,3302216>





Schützenfest in Diera vom 19. bis 21. August 2011



Freitag, 19.08.2011

- 17.00 Uhr Kinderprogramm
Alle Indianer und Cowboys auf nach „Dierakota“
(bitte im Kostüm kommen)
- 20.00 – 1.00 Uhr Eröffnung Schützenfest mit „Vereins-DJ Tino B“

Samstag, 20.08.2011

- 12.00 Uhr Abholen der Schützenkönigin „Yvonne I.“
mit den „Original Meißner Blasmusikanten“,
dem Reit- und Fahrverein Diera e.V. und der
Schützengilde
- 14.30 Uhr Eröffnung mit Bierfissanstich durch die
Schwerter Brauerei Meißen
- 14.30 Uhr Holzbackofenbrot und Eisspezialitäten
(Bäckerei Liebscher)
- 15.00 Uhr Anschießen durch die Schützenkönigin „Yvonne
I.“
- ab 15.00 Uhr Kinderprogramm mit „The Buffalos“ aus Röderau
- 20.00 Uhr Tanzveranstaltung im Festzelt mit „dtm-Disco
DJ Tino“ und kulinarischer Überraschung der
Fleischerei Henker

Sonntag, 21.08.2011

- ab 10.00 Uhr Kinderprogramm: indianische Spiele mit der
Freizeitinsel
- 10.00 Uhr Volleyballturnier
- 10.00 Uhr Holzbackofenbrot und Eisspezialitäten
(Bäckerei Liebscher)
- 12.00 Uhr Motorradfahren mit „Die Sonntagsfahrer.de“
- 10.00-13.00 Uhr Fröhschoppen mit den „Original Meißner
Blasmusikanten“ – Schwein am Spieß
- 14.30 Uhr Ermittlung der Schützenkönige der Schützengilde
und der Nachwuchsschützen (Jugend 13 – 17 Jahre)

ca. 18.00 Uhr Schützenball mit der/dem neuen Schützen-
könig/-in und HD Entertainment

Für Kurzweil und Unterhaltung der Kinder ist an allen Tagen bes-
tens gesorgt. An allen Tagen Schaustellerbetrieb

Für Ihr leibliches Wohl sorgen: der Schützenverein Diera e.V. und
die Landfleischerei Henry Henker

Vorstand Schützenverein Diera e. V.

An allen Tagen Eintritt frei!

Kinderprogramm

Motto: Alle Indianer und Cowboys auf nach Dierakota

Freitag, 19.08.2011

- ab 17 Uhr Eröffnung mit den Indianern des „Zadeler
Hortstammes“
Bitte möglichst im Kostüm kommen, schminken
vor Ort, essen am Stock, Tippis bauen und
gemeinsames Spielen in der Prarie

Samstag, 20.08.2011

- ab 15 Uhr Spiele mit echten sächsischen Indianern
„The Buffalos“ aus Röderau
schminken

Sonntag, 21.08.2011

- ab 10 Uhr Basteln von Traumfängern, Friedenspfeifen,
Indianerschmuck aus Keramik
indianische Spiele mit der Freizeitinsel
schminken

An allen Tagen Eintritt frei!

Der Heimatverein Zadel informiert:

Wir möchten Sie jetzt schon recht herzlich einladen zu unserem

Dorf- und Schützenfest in Zadel vom 9. bis 11. September 2011



Einige Highlights aus dem Programm:

Freitag, ab 20.00 Uhr

- Große Sommerabschluss-Party
mit vielen Überraschungen
z. B. Prämierung für den
„**Originellsten Sommerhut**“



Samstag, ab 15.00 Uhr

- Vogelschießen
- Wagen-Schau
- Kürung des 4. Traubenkönigs
- Zeltandacht
- Familientanz mit Programmeinlagen

Sonntag, ab 9.00 Uhr

- Volleyball- und Fußballturnier
- Fröhschoppen mit Böhmischer Blasmusik

- Programm der GS Zadel
- Vogelschießen
- Sport- und Schützenball

Samstag und Sonntag gibt es für die Jüngsten ein
umfangreiches Kinderprogramm.

Mehr Informationen sowie das komplette
Programm können Sie im nächsten Amtsblatt
lesen.

Wir freuen uns
schon jetzt auf
Ihr Kommen.



Ihr Heimatverein
Zadel e. V.

! Papierpresse, 380 V 300,- €
Serverschrank, 19 Zoll je 280,- €
 (2x vorhanden)

Telefon 0172/6884201 oder 03525/7186-0

Gartengrundstück in Keilbusch/Jahnatalstraße zu verpachten, 1.200 m² mit Sommerlaube. Pacht nach Vereinbarung. **Telefon 030 2479133**

Wohnungsvermietung in 01665 Zehren
 Neu renovierte 2-Raum-Wohnung, 55,30 m², Toilette, Dusche, kleine Küche, PKW-Stellplatz, 220,- € KM + NK.
Zu erfragen unter Telefon 01578/37 90 750 oder 02864/27 22

Erwarten Sie Sachverstand!
 Bei der Baufinanzierung brauchen Sie einen verlässlichen Partner, der Ihren Plänen mit individuellen Finanzierungs-konzepten eine sichere Basis gibt. Ich berate Sie gern.

Vermittlung durch:
Ronny Geidelt, Allianz-Agentur und Fachagentur Allianz-Bank
 Großenhainer Str. 57, D-01662 Meißen
 Tel. 0 35 21.73 25 73, Fax 0 35 21.72 81 70
 www.geidelt-allianz.de

Hoffentlich Allianz.



Meißen,	Nossener Straße 38	Tel.: (0 35 21) 45 20 77	www.krematorium-meissen.de
Nossen,	Bahnhofstraße 15	Tel.: (03 52 42) 7 10 06	
Weinböhlen,	Hauptstraße 15	Tel.: (03 52 43) 3 29 63	
Großenhain,	Neumarkt 15	Tel.: (0 35 22) 50 91 01	
Riesa (Weida),	Stendaler Straße 20	Tel.: (0 35 25) 73 73 30	
Radebeul,	Meißner Straße 134	Tel.: (03 51) 8 95 19 17	

weitere Rufnummer (01 71) 7 62 06 80

**Städtisches Bestattungswesen
 Krematorium Meißen**



Meißen seit 1931

Lommatzscher Bestattungshaus

Erika Quietzsch u. Heiko Böhm GbR

**Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
 01623 Lommatzsch**

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52
 Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung.
 Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.



WERBEAGENTUR | VERLAG Satztechnik Meißen GMBH

- Entwurf, Gestaltung, Grafik
- Satz und Bildbearbeitung
- Druck und Weiterverarbeitung
- Anzeigenverwaltung
- Lettershop und Versandservice
- Versandmanagement und Lagerhaltung

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER!


Am Sand 1c | 01665 Diera-Zehren | OT Nieschütz
 Telefon (03525) 7186-0 | E-Mail ehresmann@satztechnik-meissen.de

Wohnungsvermietung in 01665 Zehren
 57,45 m², 2 Zimmer, kleine Küche, PKW-Stellplatz,
 230,- € KM + NK.
Zu erfragen unter Telefon 01578/37 90 750 oder 02864/27 22

Danksagung

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr. Eine Niedermuschützerin hat 95 Jahre hier gelebt.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift und Geldspenden beim Abschiednehmen von unserer lieben Omi, Uromi, Ur-Uromi und Tante

 **Hedwig Thiele**, geb. Müller
 * 8.5.1908 † 17.7.2011

zuteil wurden, möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Besonderen Dank sagen wir Herrn Pfarrer Stein für seine hilfreiche Unterstützung sowie allen, die es ermöglichten, sie auf ihrem letzten Weg zu begleiten.

In stiller Trauer:
 Ihre Enkelin Simone
 im Namen aller Angehörigen *Niedermuschütz, im Juli 2011*

Danksagung

In den schweren Stunden des Abschiedes von unserem lieben Ehemann, Vati und Opa

Wilfried Engler

haben wir viel Zuneigung und Anteilnahme erfahren.

Wir danken von Herzen allen, die mit uns fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

In ewiger Erinnerung
 Helga
 Torsten und Corina mit Jamie
 Rico und Jacqueline
 und alle Angehörigen



Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen Gratulanten,
die uns zu unserer

Silbernen Hochzeit

mit Glückwünschen, Blumen, Geldpräsenten und Geschenken soviel
Freude bereiteten. Ein besonderer Dank gilt unseren Eltern und
Kindern sowie den Rankebindern.

Evelin & Steffen Lindner

Zehren, 05. Juli 2011

Für die vielen Glückwünsche, Blumen,
Geschenke und Geldpräsente anlässlich
unserer

Silberhochzeit

danken wir unseren Kindern, Verwandten,
Freunden, Nachbarn und den Einwohnern von Golk ganz
herzlich. Ein besonderer Dank an die fleißigen Rankewickler,
der Landfleischerei Henker, dem Blumenhaus Birgit Sang,
dem Getränkehandel Mario Thieme und DJ Heiko.

Michaela & Gert Schneider

Golk, im Juli 2011

Ein Zuhause im Grünen gesucht

Wir suchen ein gewachsenes Grundstück (ab ca. 1.500 m²) in ruhi-
ger Lage an der rechten Elbseite. Gern übernehmen wir auch Bau-
bestand für Sanierung, Um- oder Ausbau. Über Ihr Angebot freuen
wir uns unter Telefon 0152/55 92 27 71.

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke,
Blumen, Geldpräsente und die
wunderschöne Feier anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Verwandten, Freunden und
den Einwohnern ganz herzlich bedanken.

Eisela & Dieter König

Keilbusch, im Juli 2011

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke
und Geldzuwendungen anlässlich unserer

Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Familien,
allen Verwandten, Freunden und Bekannten
ganz herzlich bedanken. Ein extra Danke-
schön ergeht an die fleißigen Rankebinder.

*Alex & Maren Heydel, geb. Sang
mit Amy & Finn*

Golk, im Juni 2011

Anzeigenberatung 0 35 25/71 86 33

**Jetzt richtig
punkten!**

 **giro
young**
Voll durchstarten!

Aktion

bis 31. August 2011

+ Jetzt ein kostenloses Jugendgiro
einen Sparvertrag eröffnen und
Startguthaben* **50 Euro**
kassieren.

*für alle bis 27 Jahre; gilt bei Neuvertrag eines Girokontos nur in Verbindung mit einem Sparvertrag mit mtl. Sparrate ab 25 Euro
(S-Prämien sparen, LBS-Bausparen, SV-Sachsen Renten- und Lebensversicherung, ausgewählte Deka-Fonds).

 **Sparkasse
Meissen**